



IL VOUS EST DEMANDE DE VOTER

**Dossiers de l'OHI N°S3/8151/ENCWG
S3/8151/HSSC**

**LETTRE CIRCULAIRE 30/2024
25 juillet 2024**

**DEMANDE D'APPROBATION DE
L'EDITION 2.0.0 DE LA S-66 – LA CARTE MARINE ET LES PRESCRIPTIONS
D'EMPORT : LES FAITS
L'EDITION 4.4.0 DE LA S-57 APPENDICE B.1, ANNEXE A – UTILISATION DU
CATALOGUE D'OBJETS POUR LES ENC et
L'EDITION 8.0.0 DE LA S-58 – VERIFICATIONS POUR LA VALIDATION DES ENC**

Références :

- A. LC de l'OHI 12/2018 du 02 février 2018 – *Adoption de la révision 1.1.0 de la publication de l'OHI S-66 – La carte marine et les prescriptions d'emport : les faits.*
- B. LC de l'OHI 39/2022 du 14 octobre 2022 - *Adoption des Publications de l'OHI : Edition 4.3.0 de la S-57 Appendix B.1, Annexe A – Utilisation du Catalogue d'objets pour les ENC ; Edition 7.0.0 de la S-58 – Vérifications pour la validation des ENC; et Edition 2.0.0 de la S-99 – Procédures opérationnelles pour l'organisation et la gestion de la base de registres d'informations géospatiales de l'OHI.*
- C. Résolution de l'OHI 2/2007 - *Procédures pour la modification des normes et spécifications techniques de l'OHI.*
- D. Décisions et actions du HSSC14 (mai 2022) et du HSSC15 (juin 2023).
- E. Décisions et actions du HSSC16 (mai 2024).

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. Suite à la publication de l'édition 1.1.0 de la publication S-66 de l'OHI - *La carte marine et les prescriptions d'emport : les faits* (cf. référence A), de la révision 4.3.0 de la publication S-57 de l'OHI - *Appendice B.1, Annexe A - Utilisation du Catalogue d'objets pour les ENC* et de l'édition 7.0.0 de la publication S-58 de l'OHI - *Vérifications de la validation des ENC* (cf. référence B), le Groupe de travail sur la tenue à jour des normes ENC (ENCWG) a poursuivi la mise à jour et l'extension de ces publications conformément à son programme de travail et en réponse aux demandes des Etats membres de l'OHI et d'autres parties prenantes. Des projets de nouvelles versions de ces publications ont donc été préparés par l'ENCWG.

2. Lors de sa 16^{ème} réunion en mai 2024, le comité des services et normes hydrographiques (HSSC) a avalisé la proposition d'édition 2.0.0 de la S-66, la révision 4.4.0 de la S-57 appendice B.1, annexe A, et l'édition 8.0.0 de la S-58 telles que proposées par l'ENCWG (cf. référence E).

3. Le projet d'édition 2.0.0 de la S-66, la révision 4.4.0 de la S-57 appendice B.1, annexe A et l'édition 8.0.0 de la S-58 (versions anglaises uniquement) sont désormais mis à la disposition des Etats membres de l'OHI, pour examen et approbation, sur le site web de l'OHI à l'adresse suivante : <https://iho.int/en/draft-publications>.

4. Le projet d'édition 2.0.0 de la S-66 a été restructuré de manière substantielle pour intégrer la publication S-67 de l'OHI – *Guide du navigateur sur la précision des informations de profondeur contenues dans les cartes électroniques de navigation (ENC)*, ainsi que les documents d'orientation de l'OHI concernant les Informations sur les normes de l'OHI relatives aux ENC et aux ECDIS et Informations sur les fonctions de généralisation, de surdimensionnement et de vérification de la sécurité des ENC dans les ECDIS. Ces documents d'orientation et la publication S-67 seront supprimés lors de la publication de l'édition 2.0.0 de la S-66 (cf. références D et E). De nouvelles orientations relatives à la sécurité informatique des ECDIS ENC ont également été incluses dans le projet d'édition 2.0.0 de la S-66.

5. La révision 4.4.0 de la S-57, appendice B.1, annexe A, et l'édition 8.0.0 de la S-58 sont complétées par des versions « en rouge » mettant en évidence les modifications et les clarifications incluses dans les nouvelles versions proposées des publications.

6. Les Etats membres sont invités à tenir compte de l'aval donné par le HSSC et à examiner, conformément à la référence C, l'adoption de l'édition 2.0.0 de la S-66, la révision 4.4.0 de la S-57 appendice B.1, annexe A et l'édition 8.0.0 de la S-58 en communiquant leur réponse dans les meilleurs délais et **au plus tard le 27 septembre 2024**, par courriel (cl-lc@iho.int) à l'aide du formulaire de vote fourni à l'annexe A ou, et de préférence, en utilisant le système de formulaire en ligne de l'OHI disponible en cliquant sur le lien suivant : https://IHO.formstack.com/forms/cl30_24

7. Les Etats membres sont également informés de la publication de l'édition 1.1.0 de l'Annexe A de la S-65 - *Guide pour la production et la tenue à jour des ENC à haute densité (HD)* et de l'édition 1.2.0 de l'Annexe B de la S-65 - *Guide pour la conversion des ENC de la S-57 vers la S-101*, telles que préparées par l'ENCWG et dont le HSSC a pris note (cf. référence E). L'édition 1.1.0 de la S-65, annexe A et l'édition 1.2.0 de la S-65, annexe B, peuvent être téléchargées à la page Normes et spécifications du site web de l'OHI à l'adresse suivante <https://iho.int/en/standards-and-specifications>, en notant que l'annexe B de la S-65 n'est disponible qu'à des fins de mise en œuvre et d'essai.

Veillez agréer Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération

Pour le Secrétaire général



Dr John NYBERG
Directeur de l'OHI

Annexe A : Bulletin de vote

Proposed new Edition 2.0.0 of S-66 - Facts about Electronic Charts and Carriage Requirements, Revision 4.4.0 of S-57 Appendix B.1, Annex A - Use of the Object Catalogue for ENC, and new Edition 8.0.0 of S-58 - ENC Validation Checks

Voting Form

(to be returned to the IHO Secretariat by 27 September 2024)

E-mail: cl-lc@iho.int

Note: The boxes will expand as you type your answers.

Member State:
Contact:
E-mail:

1. Do you approve the draft proposed Edition 2.0.0 of S-66, endorsed by HSSC?

YES NO

Please provide any comments in the section below.

Comments:

2. Do you approve the draft proposed Edition 4.4.0 of S-57 Appendix B-1, Annex A, endorsed by HSSC?

YES NO

Please provide any comments in the section below.

Comments:

3. Do you approve the draft proposed Edition 8.0.0 of S-58, endorsed by HSSC?

YES NO

Please provide any comments in the section below.

Comments:

Signature :
Date :

